

**Dodatek č. 3 ke smlouvě č. 175210220
„Modernizace ASVŘ palby GBAD“**

**I.
Smluvní strany**

1. Česká republika – Ministerstvo obrany

Se sídlem: Tychonova 221/1, Praha 6, 160 00
Zastoupena: Mgr. Luborem Koudelkou, náměstkem pro řízení Sekce vyzbrojování
a akvizic MO
Se sídlem kanceláří: nám. Svobody 471/4, Praha 6, 160 01
IČO: 60162694
DIČ: CZ 60162694
Bankovní spojení: ČNB, pobočka Praha, Na Příkopě 28, Praha 1, 110 03
Číslo účtu: 404881/0710

Kontaktní osoba objednatele:



Zástupce objednatele ve věcech technických a organizačních:



Zástupce uživatele:



Zástupce organizačního celku (Vojenský útvar 4312 Strakonice):



Adresa pro doručování korespondence:

Sekce vyzbrojování a akvizic MO
Odbor vyzbrojování vzdušných sil a logistiky
nám. Svobody 471/4
160 01 Praha 6

Datová schránka pro komunikaci: hjyaavk

Datová schránka pro zaslání faktur:

ukbwexd

(dále jen „objednatel“ na straně jedné)

a

2. RETIA, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl B vložka 1440

Se sídlem: Pražská 341, Zelené Předměstí, 530 02 Pardubice
Zastoupena: Ing. Ilonou Kadlecovou, členem představenstva
IČO: 25251929
DIČ: CZ699003219
Bankovní spojení: Commerzbank AG
Číslo bankovního účtu: 10630807/6200

Bankovní spojení pro účely zálohové platby:
Commerzbank AG

Číslo účtu pro zálohovou platbu: 026200-0010630807/6200

Kontaktní osoba zhotovitele:



Kontaktní osoba zhotovitele ve věcech technických a organizačních:



Adresa pro doručování korespondence:

RETIA, a.s.
Pražská 341
530 02 Pardubice

Datová schránka: tzyf2w9

(dále jen „**zhotovitel**“) na straně druhé,

v souladu s čl. XVII odst. 12 smlouvy č. 175210220 ze dne 30. 6. 2020, ve znění dodatku č. 1 a dodatku č. 2 (dále jen „smlouva“), dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 3 ke smlouvě (dále jen „dodatek“).

II. Účel dodatku

Účelem tohoto dodatku je provedení úpravy smlouvy tak, aby tato smlouva reflektovala provedení nezbytně nutných požadavků objednatele a zhotovitele, které byly identifikovány v rámci definování náhradního technického řešení předmětu smlouvy, a to z důvodu výsledku schvalovacího procesu zástavby radiostanic TRC 9310 Thales Národním úřadem pro kybernetickou a informační bezpečnost se závěrem neudělit tomuto komunikačnímu zařízení certifikaci pro přenos informací do a včetně stupně utajení taktické DŮVĚRNÉ.

Od výše uvedeného se odvíjí i posun dílčích plnění, které si vyžádal schvalovací proces (certifikace radiostanice AN/PRC-158 a následně projekt zástavby do průzkumného čidla RVR) a požadavek AČR nasadit dané prvky v zahraniční misi (s následnou rotací prvků, u kterých před touto misí neproběhlo technické zhodnocení).

III.

Předmět dodatku

1. Předmětem dodatku je úprava čl. II. a IV. smlouvy a přílohy č. 1 (*Základní technická specifikace*), přílohy č. 2b (*Platební kalendář*), přílohy č. 5 (*Katalogizační doložka*) a přílohy č. 6 (*Požadavky na zabezpečení státního ověřování jakosti*) smlouvy.

IV.

Změny a doplňky

1. V čl. II smlouvy se odst. 2 ruší a upravuje následovně:

„Zhotovitel se zavazuje dále před zahájením zkrácených vojenských zkoušek předložit zástupci organizačního celku, který je uveden v záhlaví této smlouvy, nebo jim písemně pověřené osobě (dále jen „zástupce organizačního celku“), k posouzení návrh změn technických podmínek zpracovaných dle ČOS 051625, 3. vydání. V případě, že by předložení návrhu změn technických podmínek nebylo pro objednatele z důvodu nepřehlednosti technických podmínek přijatelné, předloží zhotovitel návrh nových technických podmínek, a to za účelem obecného sjednocení technických podmínek. Zástupce organizačního celku se k návrhu změn technických podmínek nebo k návrhu nových technických podmínek vyjádří do 14 kalendářních dnů od jejich předložení. Dopracovanou změnu technických podmínek nebo nové technické podmínky předloží zhotovitel ke schválení zástupci objednatele ve věcech technických a organizačních uvedenému v záhlaví této smlouvy (dále je „zástupce objednatele ve věcech technických a organizačních“) do 14 kalendářních dnů po provedení úspěšných zkrácených vojenských zkoušek. Označení (číslo) technických podmínek, ve znění schválené změny, bude doplněno do smlouvy formou dodatku k této smlouvě dle čl. XVII odst. 12 smlouvy.“
2. V čl. IV odst. 1 písm. b), d) a f) se termíny plnění mění takto:

„b) 2. etapa (T0 + 15 měsíců a 15 kalendářních dnů)
d) 4. etapa (T0 + 27 měsíců a 15 kalendářních dnů)
f) 6. etapa (T0 + 27 měsíců a 15 kalendářních dnů)“
3. Znění přílohy č. 1 (*Základní technická specifikace*) smlouvy se ruší a nahrazuje se zněním přílohy č. 1 (*Základní technická specifikace*) tohoto dodatku.
4. Znění přílohy č. 2b (*Platební kalendář*) smlouvy se ruší a nahrazuje se zněním přílohy č. 2 (*Platební kalendář*) tohoto dodatku.
5. Znění přílohy č. 5 (*Katalogizační doložka*) smlouvy se ruší a nahrazuje se zněním přílohy č. 3 (*Katalogizační doložka*) smlouvy tohoto dodatku.
6. Znění přílohy č. 6 (*Požadavky na zabezpečení státního ověřování jakosti*) smlouvy se ruší a nahrazuje se zněním přílohy č. 4 (*Požadavky na zabezpečení státního ověřování jakosti*) tohoto dodatku.

IV.

Závěrečná ustanovení

1. Dodatek je vyhotoven elektronicky o 4 stranách a 4 přílohách o 12 stranách.

2. Ostatní ustanovení smlouvy neupravená tímto dodatkem se nemění a zůstávají v platnosti beze změny.
3. Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření tohoto dodatku vylučovaly a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré právní důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů.
4. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.

Přílohy:

1. *Základní technická specifikace (příloha č. 1 smlouvy)*
2. *Platební kalendář (příloha č. 2b smlouvy)*
3. *Katalogizační doložka (příloha č. 5 smlouvy)*
4. *Požadavky na zabezpečení státního ověřování jakosti (příloha č. 6 smlouvy)*

Za zhotovitele:

Ing. Ilona Kadlecová
člen představenstva
podepsáno elektronicky

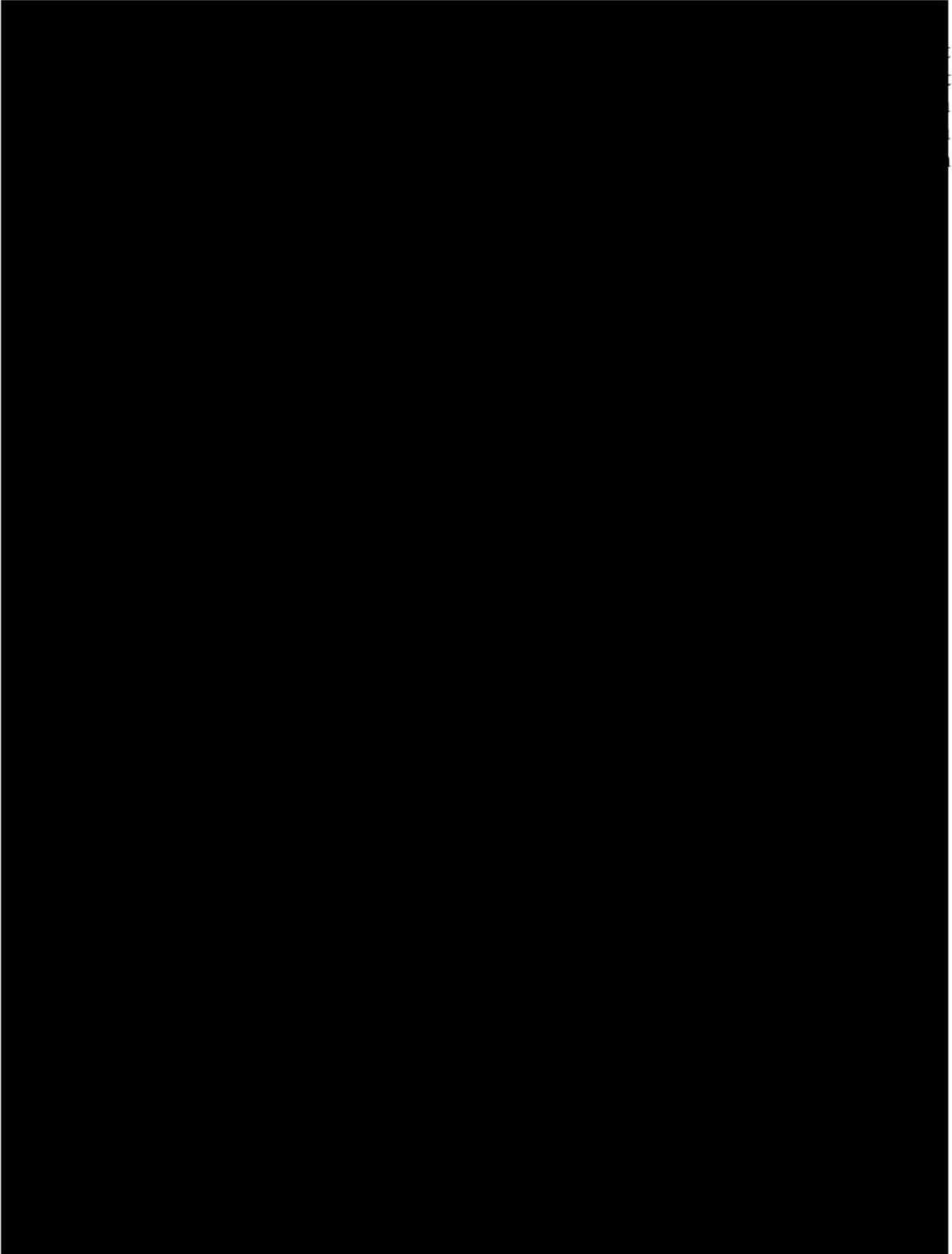
Za objednatele:

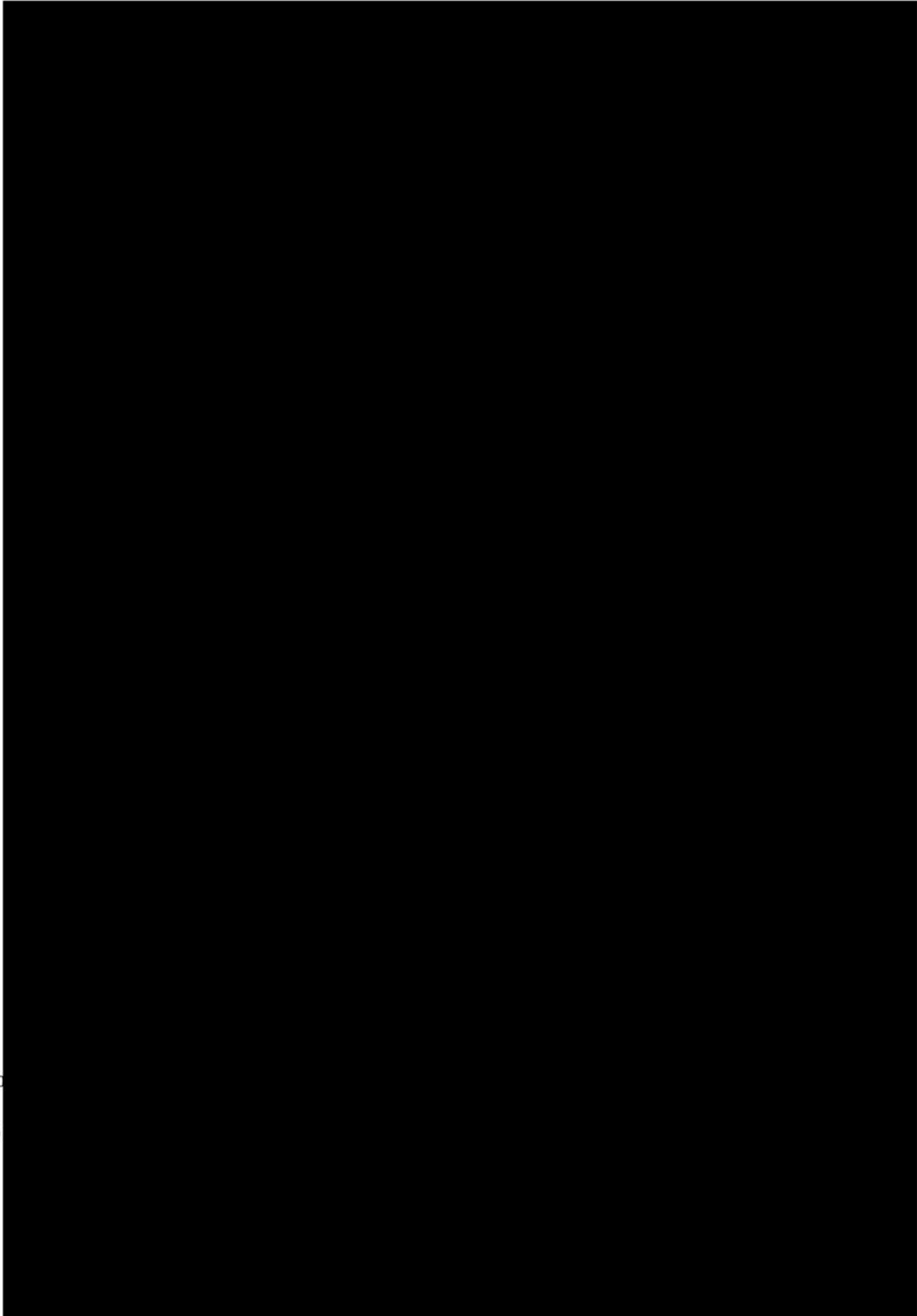
Mgr. Lubor Koudelka
náměstek pro řízení Sekce
podepsáno elektronicky

Ing. Ilona
Kadlecová
á

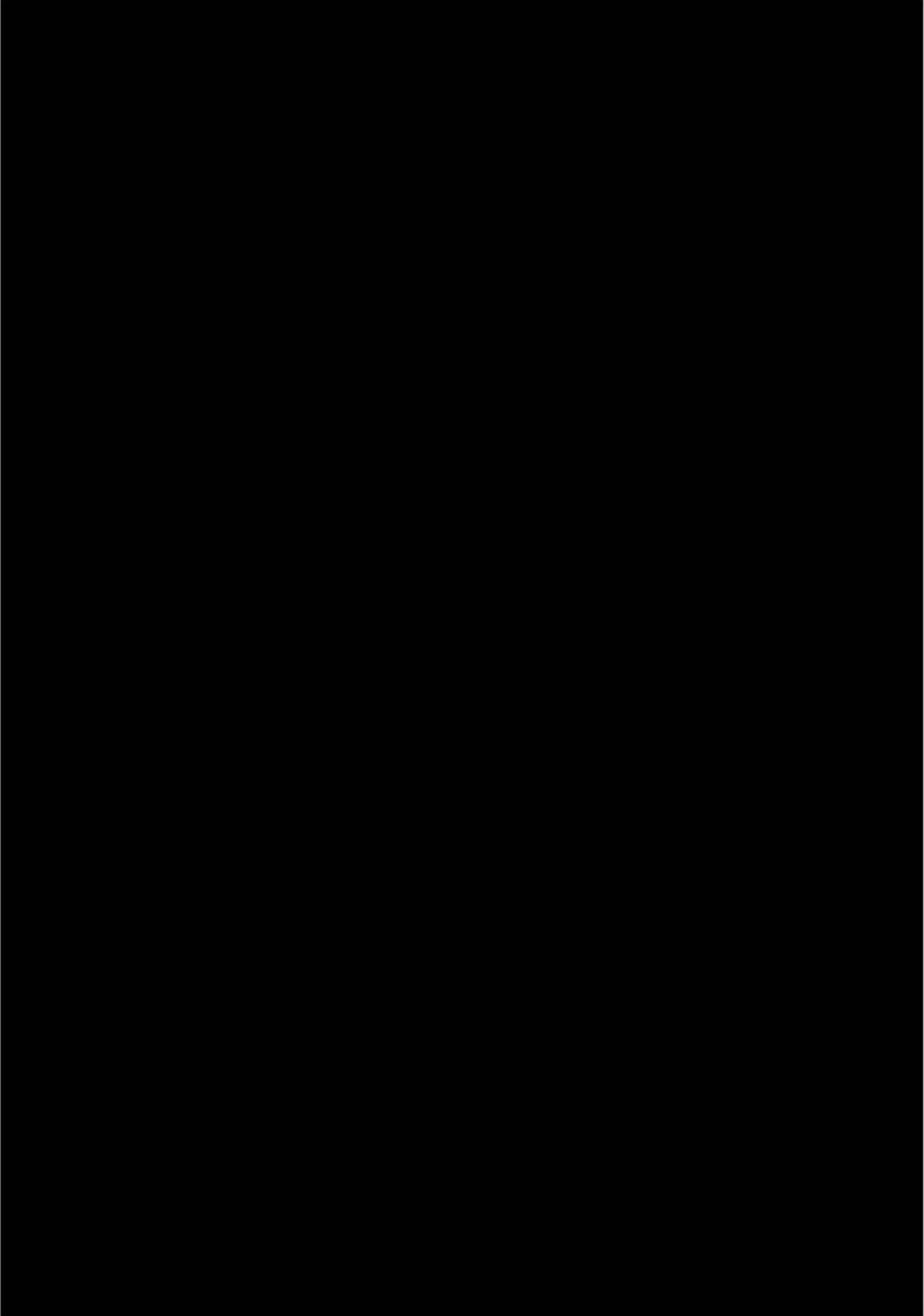
Digitálně
podepsal Ing.
Ilona Kadlecová
Datum:
2021.08.19
11:19:59 +02'00'

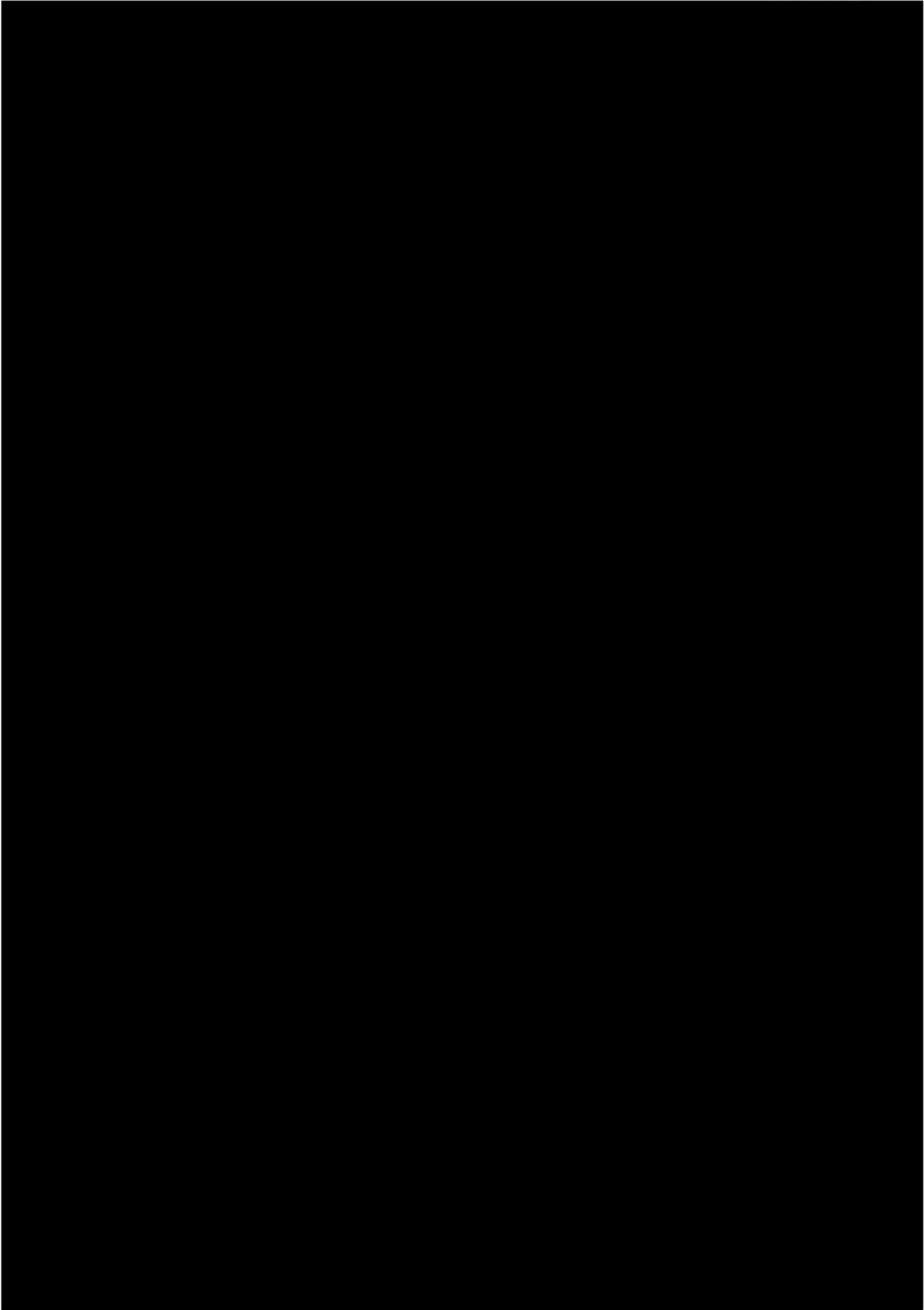
Základní technická specifikace

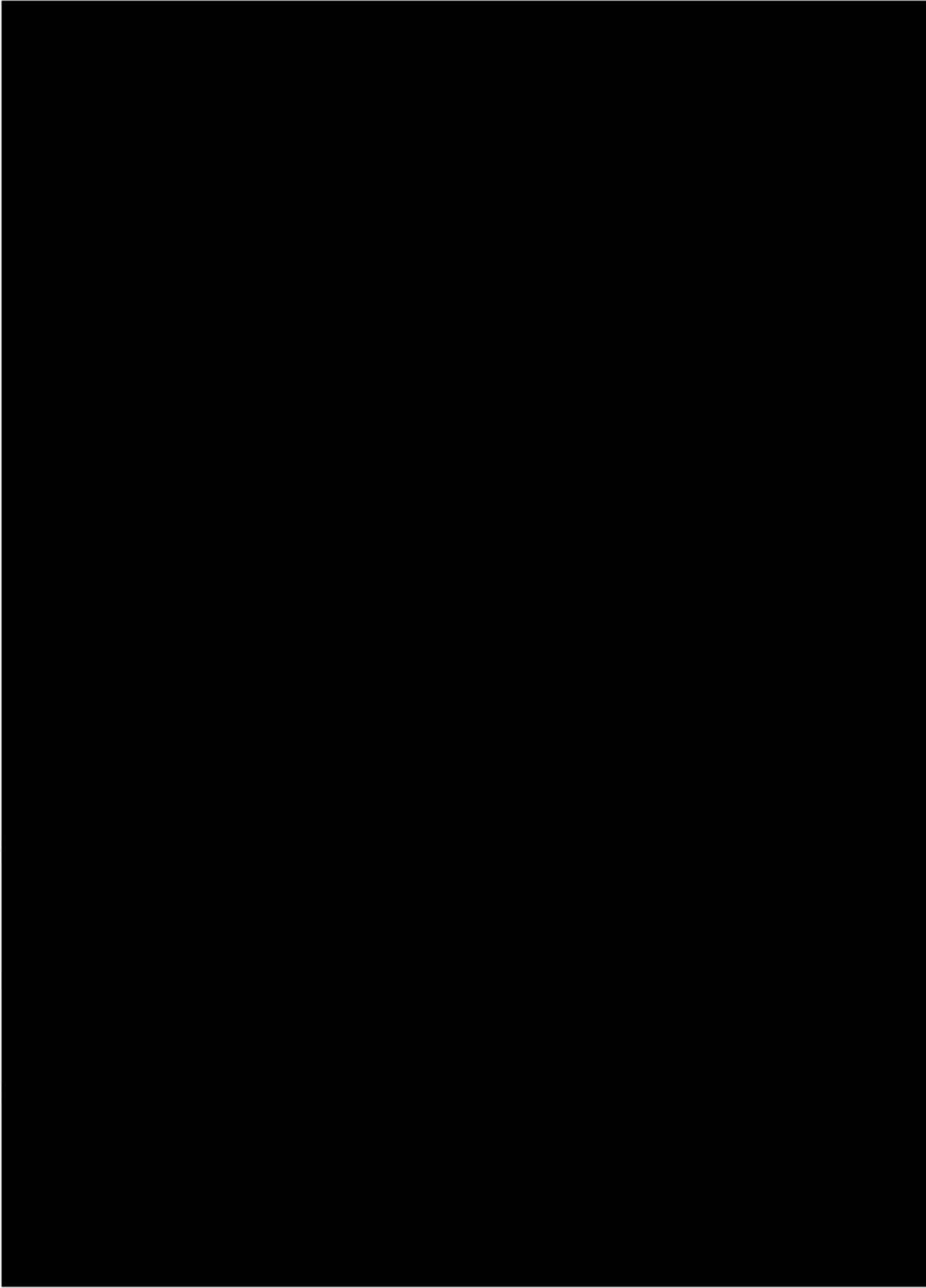




Po
1)





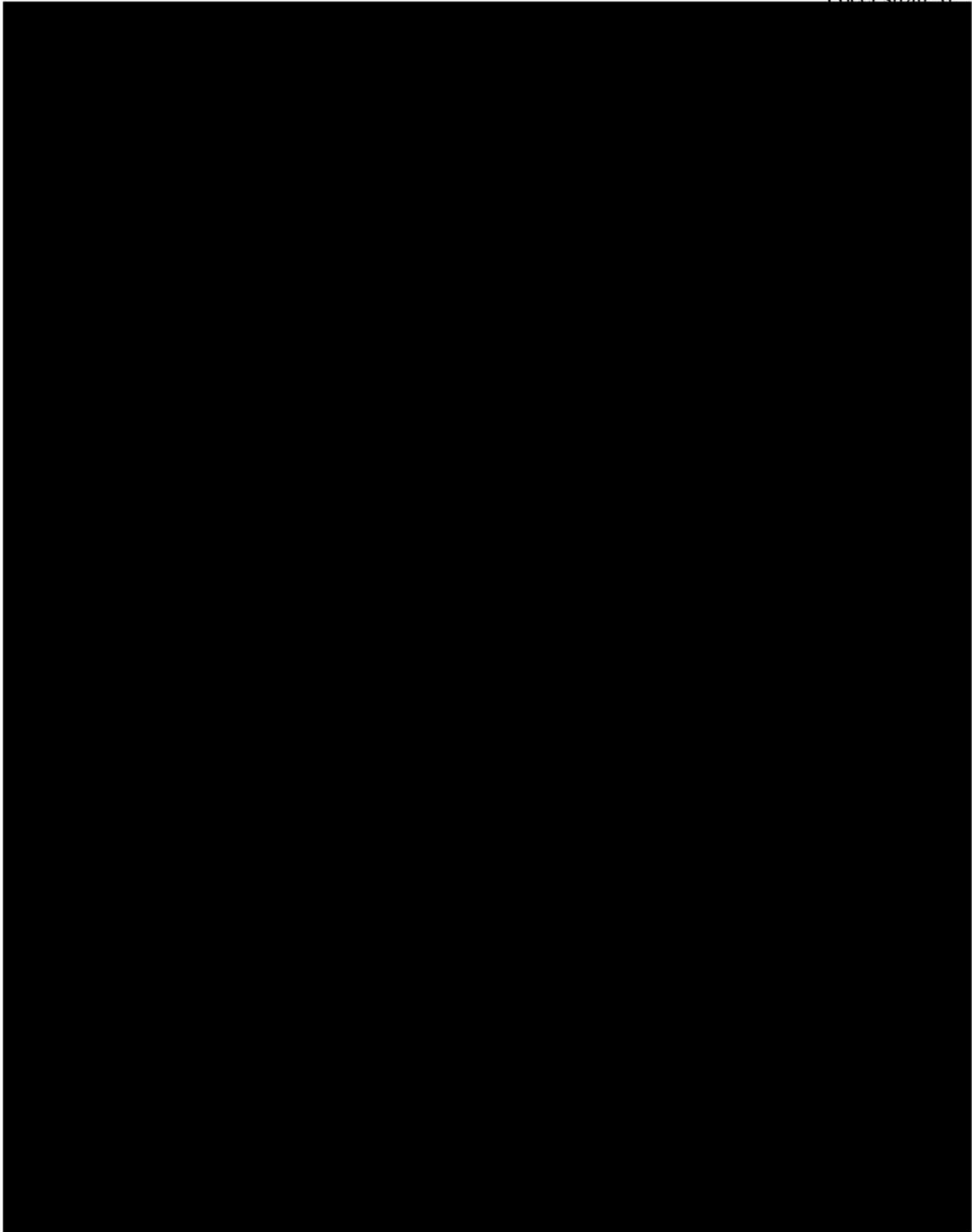


3)

4)

5)

¹ návrhem se rozumí kompletní sada dokumentace, kterou objednatel předloží ke schválení na NUKIB a případná následná úprava podle připomínek od NUKIB.

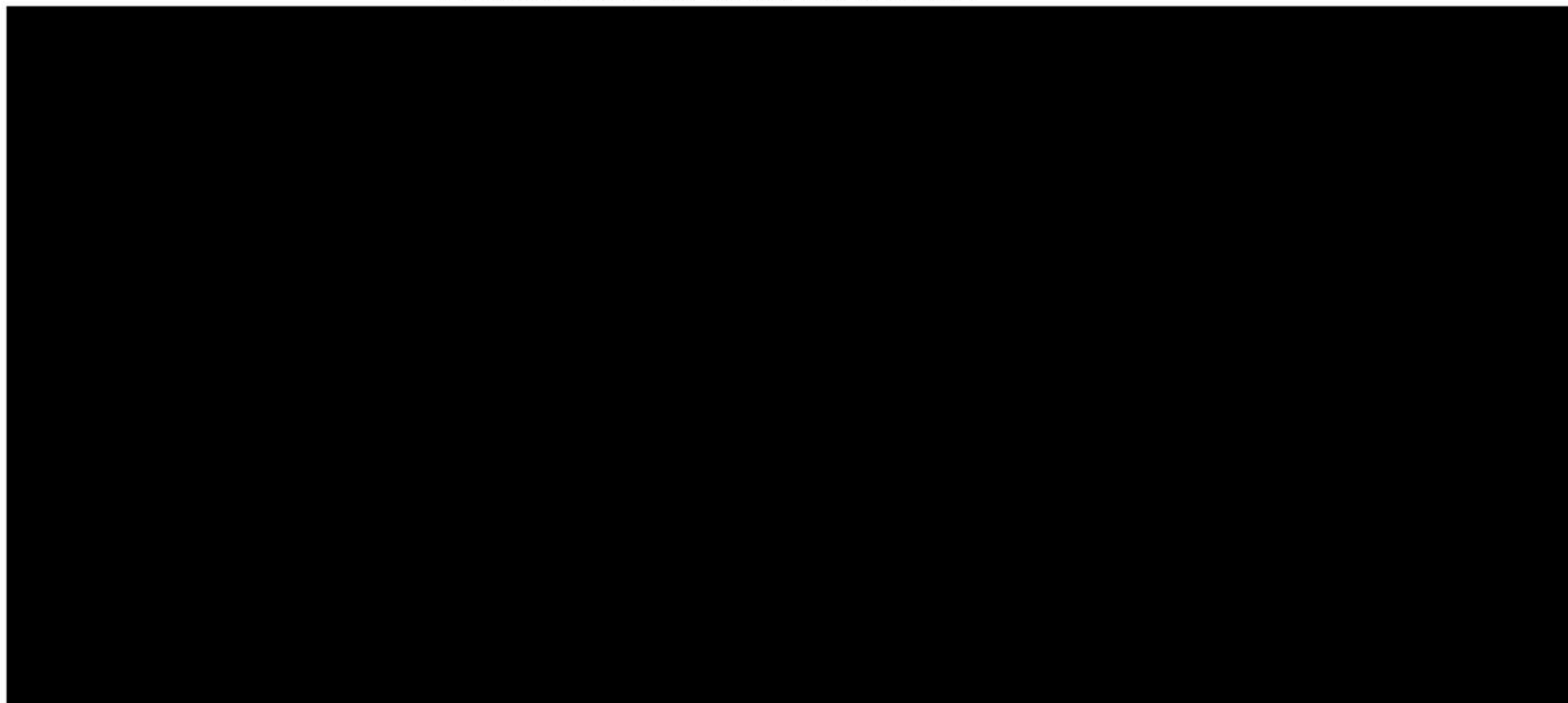


² V průběhu plnění smlouvy může dojít k přejmenování na IS PU plrbat M1. Funkcionalita však zůstává identická.



Příloha č. 2, dodatku č. 3
Příloha č. 2b) k smlouvě č. 175210220

Platební kalendář



KATALOGIZAČNÍ DOLOŽKA¹

K zabezpečení procesu katalogizace položek majetku (výrobků), které jsou předmětem smlouvy a které podléhají katalogizaci podle zásad Kodifikačního systému NATO (dále jen „NCS“) a Jednotného systému katalogizace majetku v ČR (dále jen „JSK“) se **prodávající zavazuje**:

1. Neprodleně po uzavření smlouvy, nejpozději do 5 pracovních dní, oznámit e-mailem Oddělení katalogizace majetku Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „OdKM“) na e-mailovou adresu katalogizace@army.cz číslo smlouvy, kontaktní osobu a kontaktní údaje osoby zodpovědné ze strany prodávajícího za provedení katalogizace položek dané smlouvy.²
2. Na vlastní náklady zpracovat nebo zabezpečit zpracování Souboru povinných údajů pro katalogizaci (dále jen „SPÚK“) majetku definovaného smlouvou (rámcovou dohodou) vždy prostřednictvím aplikace umístěné na www.cz-katalog.cz.
3. Povinnou součástí zpracování SPÚK každé dosud nekatalogizované položky majetku je:
 - a) fotografie reálně zobrazující dodávanou položku majetku ve formě elektronického souboru ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů³;
 - b) hypertextový odkaz na webovou stránku nebo elektronický soubor, které obsahují technické údaje o výrobku. Elektronický soubor musí být ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů, nebo ve formátu PDF, v rozměrech strany A4. V případě, že nelze poskytnout hypertextový odkaz nebo elektronický soubor, doložit správnost údajů nezbytných k provedení popisné identifikace jiným způsobem.
4. Zabezpečit doručení SPÚK OdKM v termínu 50 dnů před fyzickým dodáním předmětu smlouvy.
5. Na vlastní náklady zabezpečit zpracování návrhu katalogizačních dat o výrobku popisnou metodou identifikace položek katalogizační agenturou⁴ každé smlouvou definované položky zásobování vyrobené v ČR nebo zemích mimo NATO či Tier 2⁵ a podléhající katalogizaci podle zásad NCS a JSK.
6. Zabezpečit doručení návrhu katalogizačních dat o výrobku (transakce LNC) nejpozději 25 dnů před fyzickým dodáním majetku.
7. Dodat bez prodlení písemně nebo elektronicky v průběhu realizace smlouvy informace o všech změnách, týkajících se předmětu smlouvy, které mají vliv na identifikaci katalogizovaných položek majetku, včetně změn u položek majetku nakupovaných prodávajícím od poddodavatelů.

Katalogizační doložka je naplněna dodáním úplných a bezchybných dat, které je potvrzeno po kontrole a zpracování dodaných dat vydáním kladného „Stanoviska Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky“.

Přidělené identifikátory (KČM, NSN) a zpracovaná katalogizační data jsou dostupná na www.cz-katalog.cz po ukončení procesu katalogizace majetku.

Kontaktní adresa:

Úřad pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti
ODDĚLENÍ KATALOGIZACE MAJETKU
nám. Svobody 471
160 01 PRAHA 6

TEL.: 973 229 274

E-MAIL: katalogizace@army.cz

INTERNET: www.okm.army.cz

¹ Platná pro kupní smlouvy uzavírané po 1. únoru 2020.

² Zákon 309/2000 Sb., §14, bod 2

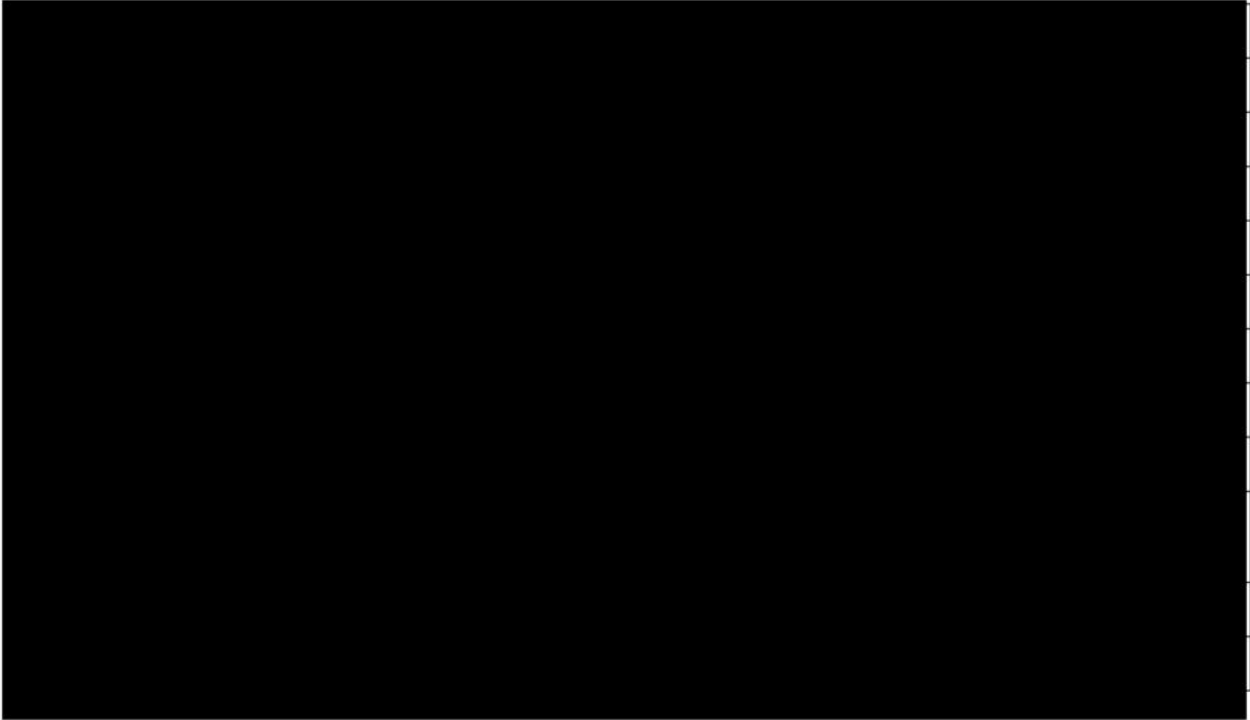
³ Prodávající tímto souhlasí s použitím dodané fotografie pro účely JSK a NCS.

⁴ Fyzická nebo právnická osoba, držitel osvědčení podle §11 zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona. Aktuální seznam katalogizačních agentur umístěn na www.okm.army.cz.

⁵ Aktuální seznam zemí NATO, Tier 2 a Tier 1 viz odkaz na www.okm.army.cz, odkaz na www.nato.int/structur/AC/135/welcome.htm

Seznam položek určených ke katalogizaci

Smluvní strany se dohodly, že pro účely katalogizační doložky se za položku stanovenou označuje zboží dle přiložené tabulky:



Požadavky na zabezpečení státního ověřování jakosti

1. Rozsah státního ověřování jakosti

1. Smluvní strany se dohodly, že při plnění této smlouvy se na základě rozhodnutí Úřadu v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou uplatní státní ověřování jakosti ve smyslu zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“).
2. Smluvní strany berou na vědomí, že v případě provádění díla v zahraničí Úřad ve smyslu § 19 odst. 2 zákona požádá o státní ověřování jakosti obdobný úřad nebo orgán (Government Quality Assurance Representative) státu, kde se bude dílo provádět (dále jen „zahraniční úřad“). V takovém případě zhotovitel předá Úřadu neprodleně smlouvu se zahraničním dodavatelem a příslušnou dokumentaci.
3. Státní ověřování jakosti provede:
 - a) zástupce Úřadu (určený příslušník Úřadu) u zhotovitele, který dílo provádí na území České republiky,
 - b) zástupce zahraničního úřadu – u zhotovitele, který dílo provádí v zahraničí.
4. Státní ověřování jakosti nezbavuje zhotovitele odpovědnosti za vady díla.
5. V rámci státního ověřování jakosti se uskuteční odborný dozor nad jakostí a konečná kontrola podle § 24 – 29 zákona, s výjimkou díla, které bude předmětem zkrácených vojenských zkoušek dle čl. VIII odst. 1 smlouvy, u kterého se po schválení technických podmínek uskuteční konečná kontrola podle § 27 – 29 zákona.
6. Zhotovitel je povinen poskytnout Úřadu – zahraničnímu úřadu podporu pro státní ověřování jakosti v rozsahu ČOS 051673, 1. vydání, POŽADAVKY NATO NA OVĚŘOVÁNÍ KVALITY PŘI VÝSTUPNÍ KONTROLE A ZKOUŠENÍ - AQAP 2131, Ed. C, *NATO QUALITY ASSURANCE REQUIREMENTS FOR FINAL INSPECTION AND TEST*;
7. Zhotovitel se zavazuje smluvně sjednat s poddodavatelem podmínky pro státní ověřování jakosti, jaké jsou uvedeny v této smlouvě.

2. Podmínky pro provádění státního ověřování jakosti

8. Zhotovitel předloží zástupci Úřadu – zahraničního úřadu seznam poddodavatelů a jimi realizovaných poddodávek a ten určí, u kterých poddodavatelů se uplatní státní ověřování jakosti. Pro zabezpečení státního ověřování jakosti u stanovených poddodavatelů zhotovitel předá zástupci Úřadu – zahraničního úřadu příslušné poddodavatelské smlouvy bezprostředně po jejich uzavření.
9. Pokud si to zástupce Úřadu – zahraničního úřadu vyžádá, předloží mu zhotovitel plán kvality k posouzení a doplnění. Případné připomínky zástupce, které se vztahují k jeho činnosti, zhotovitel zapracuje do tohoto plánu.
10. Zhotovitel na žádost Úřadu – zahraničního úřadu:
 - a) bezplatně poskytne k používání nezbytně nutné místnosti v místě výkonu činnosti zástupce Úřadu – zahraničního úřadu, které jsou vybavené inventářem, opatřené telefony pro vnitřní, městskou a meziměstskou síť apod.;

- b) zajistí parkovací místo pro služební vozidlo zástupce Úřadu – zahraničního úřadu v místě výkonu jeho činnosti;
- c) bezplatně poskytne nezbytně nutné prostory pro státní ověřování jakosti, např. kontrolní místnosti, laboratoře, zkušebny, skladiště a jiné prostory s odborným personálem a v odůvodněných případech i v mimopracovní době.
11. Zhotovitel umožní zástupci Úřadu – zahraničního úřadu přístup ke schválenému a evidovanému kompletu technické dokumentace uloženému u zhotovitele. Takto uložený komplet dokumentace musí obsahovat veškeré realizované změny.
12. Zhotovitel vlastními prostředky zajistí potřebné analýzy materiálu, které souvisejí se státním ověřováním jakosti, ve vlastních nebo nezávislých laboratořích.
13. Pracoviště řízení jakosti zhotovitele předává dílo ke konečné kontrole zástupci Úřadu – zahraničního úřadu až po vnitřní kontrole s předepsanými a řádně vyplněnými průvodními doklady ve smyslu příslušné dokumentace a smlouvy.
14. Zhotovitel bere na vědomí, že je povinen předložit zástupci Úřadu – zahraničního úřadu*) všechny své žádosti o odchylky, výjimky nebo změny na díle a že odběratel zmocnil Úřad – zahraniční úřad k vyřizování žádostí zhotovitele o povolení odchylky, výjimky a změny na díle v tomto rozsahu:

Předloží-li zhotovitel žádost:		Úřad - příslušný zahraniční úřad*) žádost		
		pouze vezme na vědomí	posoudí a vyjádří se k ní	posoudí a rozhodne o ní
Skupina A	odchylky	X		---
	výjimky	X		
	změny	X		
Skupina B	odchylky		X	
	výjimky		X	
	změny		X	---

Poznámky: 1. Odchylky, výjimky a změny skupiny A jsou takové, které mají vliv na takticko-technické parametry výrobku nebo služby, jeho instalaci, uvedení do provozu, údržbu, opravy, životnost, spolehlivost, zaměnitelnost, bezpečnost a cenu.
 2. Všechny ostatní odchylky, výjimky a změny jsou zahrnuty do skupiny B.
 3. Objasnění odchylky, výjimky a změny je uvedeno v § 20 odst. 4 až 6 zákona.

15. Zahraniční výrobce k dílu přiloží Certificate of Conformity na jednotlivé části díla, které potvrdí zahraniční úřad.
16. Výrobce umožní Úřadu – zahraničnímu úřadu účast na řešení reklamace, bude-li vůči němu uplatněna.
17. Konečná kontrola dle § 27 – 29 zákona se provede dle technických podmínek MBV, RVR, TePP a APVP v rozsahu smlouvy a podrobného popisu prováděných úprav uvedených ve schváleném konečném projektu verze 2.00 RD 008 052 ze dne 1. 11. 2020 ve znění změny č. 1.
- Nepožaduje se konečná kontrola provedení povrchových ochranných vrstev, vyjma celků, které prošly technickým zhodnocením v rámci této smlouvy;
 - Zkouška kontroly funkcí produktu se v konečné kontrole provede podle schválené metodiky dodané zhotovitelem a odsouhlasené zástupcem organizačního celku;

- Předmětem konečné kontroly a předávání jsou pouze prvky, které se upravují:

Technické zhodnocení MBV:

Provede se dle kompletačního seznamu RD 008 138 verze 2.00;

Nepožaduje se provedení konečné kontroly na následující položky:

- o Položka 1, 3.1 až 3.13, 4.1 až 4.20, 6.1 až 6.17 z tab. 1 Průvodní dokumentace kontejneru MBV;
- o Všechny položky Tab. 2 Průvodní dokumentace podvozku MBV;
- o Všechny položky Tab. 3 Průvodní dokumentace pojízdné elektrocentrály;
- o Položky 2, 3.1 až 3.4, 4.1 až 4.17, 5.1 až 5.3, 6.3, 7 až 10, 15 až 23, 29 až 37, 46.1 až 46.9, 47 až 51, 57 až 60, 74.1 a 74.14, 77 až 85, 88 až 91, 92.1 až 92.6, 93.1 až 93.6 z Tab. 4 Sestava a výbava kontejneru MBV;
- o Položky 1 až 16, 18 až 27.25 z Tab. 5 Sestava a výbava podvozku MBV;
- o Všechny položky Tab. 6 Sestava a výbava pojízdné elektrocentrály.

Technické zhodnocení RVR:

Provede se dle kompletačního seznamu RD 041 035 verze 3.00;

Nepožaduje se provedení konečné kontroly pro položky 2 až 11, 61, 76 až 78, 84, 118, 154 až 157, 159, 160, 163, 170 až 179, 187 až 207.

Technické zhodnocení TePP:

Provede se dle kompletačního seznamu RD 008 137 verze 3.00;

Nepožaduje se provedení konečné kontroly pro položky 31 až 36.

Technické zhodnocení APVP:

Provede se dle kompletačního seznamu RD 008 228 verze 4.00;

Nepožaduje se provedení Konečné kontroly „Zavazadla pozorovatele RVP – RP 008 100“, „Kufř bloku čidel RBC – RH 008 112“ (položky 24 až 49) a položek 51 až 54 a 62 až 69;

4x sada pro zástavbu APVP do vozidla LandRover RS 008 018.

Sada náhradních dílů ASVŘP:

Konečná kontrola a předávání bude provedeno pouze na nově dodaných nebo upravených dílech dle přílohy č. 4 dokumentu RD 008 502 verze 2.00 – Konečný projekt Modernizace ASVŘ palby GBAD.